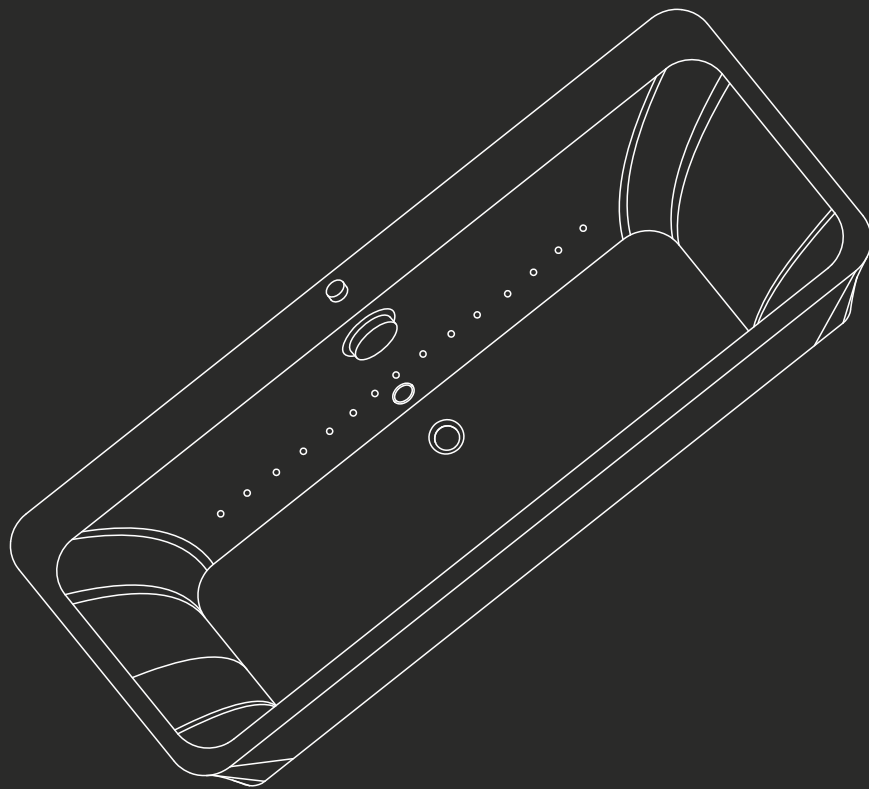


Installationsguide



HÄLLEVIK

HÄLLEVIK

S Tack för att du har köpt en Camargue produkt. Av säkerhetsskäl ber vi dig att läsa igenom denna installations- och bruksanvisning noggrant innan du installerar och använder produkten. Vi har försökt packa och transportera allt på det bästa möjliga sätt men om du hittar någon skadad del eller om en del saknas behöver du inte gå tillbaka till butiken där du köpte varan. För den snabbaste lösningen kontakta oss direkt!

DK Tak fordi du har købt et Camargue produkt. Af sikkerhedsmæssige grunde beder vi dig om at læse denne installations og brugsanvisning grundigt igennem inden du installerer og anvender produktet. Vi har forsøgt at pakke og transportere produktet på den bedst mulige måde, men hvis der mangler dele i kassen eller nogle dele er skadet, bør du ikke gå tilbage til butikken hvor du har købt produktet. For den hurtigste løsning kontakt os direkte!

N Takk for at du har kjøpt et Camargue-produkt. Av sikkerhetsgrunner ber vi deg om å lese denne monterings- og bruksanvisningen nøye før du monterer og bruker produktet. Vi har forsøkt å emballere og transportere alt på best mulig måte, men om du finner en skadet del eller om noe mangler, trenger du ikke å dra tilbake til butikken der du kjøpte produktet. Ta kontakt med oss direkte, så finner vi den raskeste løsningen!

FIN Kiitos, että ostit Camargue tuotteen. Turvallisuussyistä pyydämme sinua ystävällisesti lukemaan tarkkaan tämän asennus- ja käyttöohjeen huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä. Olemme yrittäneet pakata ja kuljettaa kaiken parhaalla mahdollisella tavalla, mutta jos jotkut osat puuttuvat tai ovat vaurioituneet, sinun ei tarvitse palauttaa tuotetta kauppiallesi, vaan ottaa asian nopeuttamiseksi yhteyttä suoraan meihin!

EST Täname, et ostsite Camargue'i toote. Me palume teid ohutuse kaalutlustel enne toote paigaldamist ja kasutamist lugeda tähelepanelikult seda paigaldus- ja kasutusjuhendit. Me püüdsime pakkida ja transportida parimal viisil, aga kui te leiäte vigastatud osi või kui mõni osa puudub, ei pea te minema tagasi poodi, kust toote ostsite. Kiireima lahenduse huvides võtke meiega otse ühendust!

IS Þakka þér fyrir að hafa keypt vöru frá Camargue. Af öryggisástæðum biðjum við þig um að lesa vandlega þessar leiðbeiningar um uppsetningu og notkun áður en varan er sett upp og notuð. Við leitumst við að búa um og flytja vöruna með sem bestum hætti en ef þú hefur orðið var við skemmda eða tapaða hluti þarftu ekki að fara aftur til baka í búðina þar sem þú keyptir vöruna. Fljótlegast er að hafa samband við okkur beint!

GB Thank you for purchasing a Camargue product. For safety reasons we ask you to read this installation and operating instructions carefully before installing and using this product. We tried to pack and transport everything in the best possible way but if you find any damaged parts or if a part is missing, you don't need to go back to the store where you purchased the product. For the quickest solution, contact us directly!

D Vielen Dank, dass Sie ein Camargue-Produkt gekauft haben. Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie, diese Montage- und Betriebsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden. Wir haben uns bemüht, alles so gut wie möglich zu verpacken und zu transportieren. Falls Sie trotzdem feststellen sollten, dass Teile beschädigt sind, oder falls ein Teil fehlt, brauchen Sie nicht in das Geschäft zurückzugehen, wo Sie das Produkt gekauft haben. Die schnellste Lösung ist, dass Sie sich direkt an uns wenden!

F Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Camargue. Pour des raisons de sécurité, nous vous prions de lire attentivement les présentes instructions d'installation et d'utilisation avant d'installer et d'utiliser ce produit. Nous avons essayé d'emballer et de transporter ce produit aussi bien que possible, mais si des parties ont été endommagées ou manquent, vous n'êtes pas obligés de retourner au magasin dans lequel vous l'avez acheté ; pour faire au plus vite, contactez-nous directement!

NL Bedankt voor de aanschaf van ons Camargue product. Om veiligheidsredenen verzoeken we u om deze installatie- en gebruikshandleiding zorgvuldig door te nemen voordat u het product installeert of gebruikt. Het product is met zorg verpakt en getransporteerd, maar indien u toch beschadigde onderdelen hebt ontvangen of indien u een onderdeel mist, hoeft u geen contact op te nemen met de winkel waar u ons product hebt aangeschaft. Voor de snelste oplossing kunt u rechtstreeks met ons contact opnemen!

CZ Děkujeme za zakoupení produktu značky Camargue. Z důvodů bezpečnosti Vás žádáme o podrobné přečtení veškerých instrukcí uvedených v této příručce před započítím instalace a použitím výrobku. Výrobek jsme se snažili zabalit a dopravit tou nejlepší možnou cestou, pokud však zjistíte že jsou některé části poškozeny nebo chybí, není třeba celý výrobek vracet do místa nákupu. Pro nejrychlejší řešení kontaktujte prosím neprodleně naše reklamční oddělení na níže uvedeném e-mailu!

HÄLLEVIK

S Då vi är under ständig utveckling reserverar vi oss för eventuella förändringar i såväl sortiment som design. Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Tillverkaren ger inga garantier gällande innehållet häri, och frånsäger sig uttryckligen varje underförstådd garantiskyldighet för god produktkvalitet eller ett visst föremåls lämplighet. Vidare förbehåller sig tillverkaren rätten att omarbete dessa instruktioner och göra ändringar utan att vara skyldig att meddela sådana omarbetningar eller ändringar till andra personer.

DK Da vi udvikler og forbedrer produkterne løbende, forbeholder vi os ret til ændringer i funktioner, sortiment og design. Informationerne i denne manual kan ændres uden varsel. Producenten giver ingen garantier for indholdet heri, og frasiger sig enhver underforstået garantiforpligtigelse for produktet eller specielle egenskaber som beskrives i manualen. Derudover forbeholder producenten sig retten til ændringer i disse instruktioner uden forpligtigelse til at informere herom.

N Produktene våre er under stadig utvikling, og vi forbeholder oss retten til å utføre endringer i produktspekter og -design. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forhåndsvarsel. Produsenten gir ingen garantier når det gjelder innholdet her og fraskriver seg enhver underforstått garantiforpliktelse for produktet eller bestemt egnethet for objektene som beskrives. Dessuten forbeholder produsenten seg retten til å revidere disse instruksjonene og gjøre endringer uten noen plikt om å varsle om slike revisjoner eller endringer til andre personer.

FIN Tuotteemme ovat jatkuvan kehityksen alla ja pidätämme oikeuden kaikkiin muutoksiin tuotteidemme muotoilussa sekä valikoiman laajuudessa. Tämän selosteen tiedot voivat muuttua ilman edellistä mainintaa. Valmistaja ei mene takuuseen tämän selosteen sisällöstä ja kieltäytyy erityisesti mistään epäsuorasta hyvästä tuotetta tai tietyn osan soveltuvuutta koskevasta takuuvollisuudesta. Sen lisäksi valmistaja pidättää oikeuden tämän selosteen uudistamiseen ja muutosten tekemiseen ilman velvollisuutta mainita näistä muutoksista tai korjauksista kenellekään.

EST Meie tooted on pidevas arengus ja me jätame endale õiguse teha muutusi tootevalikus ja disainis. Selle dokumendi teave võib muutuda ilma eelneva infota. Tootja ei anna mingit garantiid selle sisu kohta siin ja eriti ütleb lahti vihjamisi hea toote kohustusest või konkreetse objekti sobivusest. Veel enam, tootja jätab endale õiguse neid juhendeid läbi vaadata ja muuta ilma kohustusest teavitada sellisest parandamisest või muutmisest teisi isikuid.

IS Vörur okkar eru í sífældri þróun og við áskiljum okkur rétt til að gera breytingar á útliti og hönnun vörunnar. Upplýsingar í þessu skjali geta breyst án fyrirvara. Framleiðandi ábyrgist að engu leyti innihaldið og firrir sig sérstaklega óbeinni ábyrgð varðandi góða vöru eða hentugleika hennar. Auk þess áskilur framleiðandi sér rétt til að endurskoða leiðbeiningar þessar án þess að skuldbinda sig til að tilkynna um slíka endurskoðun eða breytingar til nokkurs aðila.

GB Our products are under constant development and we reserve the right to make any changes in the product range and design. Information in this document is subject to change without any previous notice. The manufacturer makes no warranties as to the contents here of and specifically disclaims any implied warranty obligation of good product or a particular object's suitability. Further, the manufacturer reserves the right to revise these instructions and make changes without the obligation to notify any such revisions or amendments to any other person.

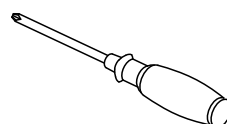
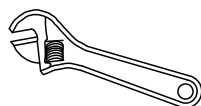
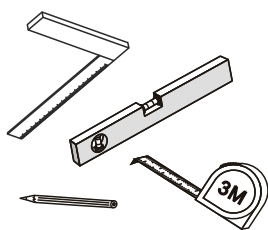
D Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt, und wir behalten uns das Recht vor, Änderungen jeder Art am Produktsortiment und -design vorzunehmen. Die in diesem Dokument enthaltenen Angaben können sich ohne Vorankündigung ändern. Der Hersteller übernimmt keine Gewähr für den Inhalt dieses Handbuch und schließt ausdrücklich jede stillschweigende Gewährleistungspflicht für die Mängelfreiheit oder die Eignung zu einem bestimmten Zweck aus. Darüber hinaus behält sich der Hersteller das Recht vor, diese Anweisungen zu überarbeiten und Änderungen daran vorzunehmen, ohne dass ihm dadurch die Verpflichtung erwächst, andere Personen von diesen Überarbeitungen oder Änderungen in Kenntnis zu setzen.

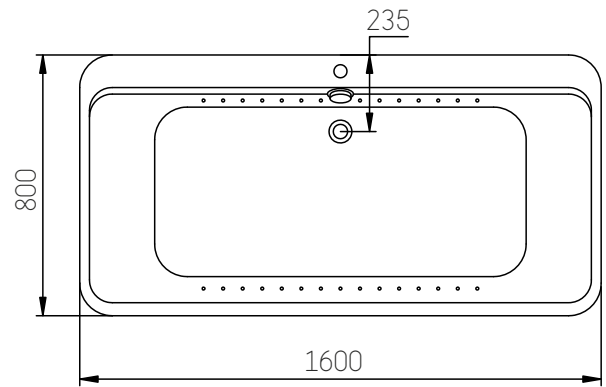
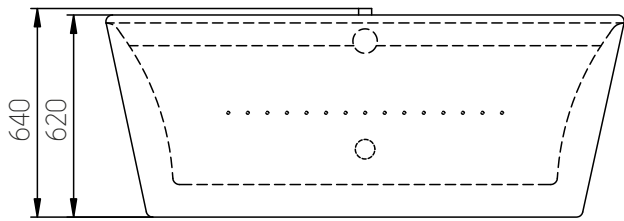
F Nos produits sont en développement permanent et nous réservons le droit d'apporter tous changements à la gamme et au design des produits. Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans avis préalable. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des contenus, et rejette en particulier toute obligation implicite de garantie de bon produit ou d'adéquation d'un objet particulier. En outre, le fabricant se réserve le droit de revoir les présentes instructions et d'y apporter des modifications sans obligation de signaler à quiconque les révisions et modifications.

NL Onze producten zijn onder voortdurend in ontwikkeling, en wij behouden ons het recht voor om eventuele wijzigingen in het assortiment en het ontwerp te maken. De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De fabrikant geeft geen garantie met betrekking tot de inhoud van deze handleiding. Verder behoudt de fabrikant zich het recht voor om deze handleiding te herzien en te wijzigen, zonder de verplichting om van dergelijke herzieningen of wijzigingen een ander persoon op de hoogte te stellen.

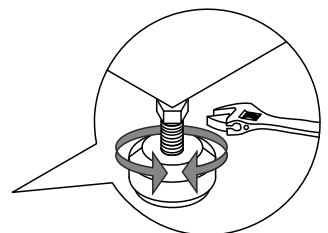
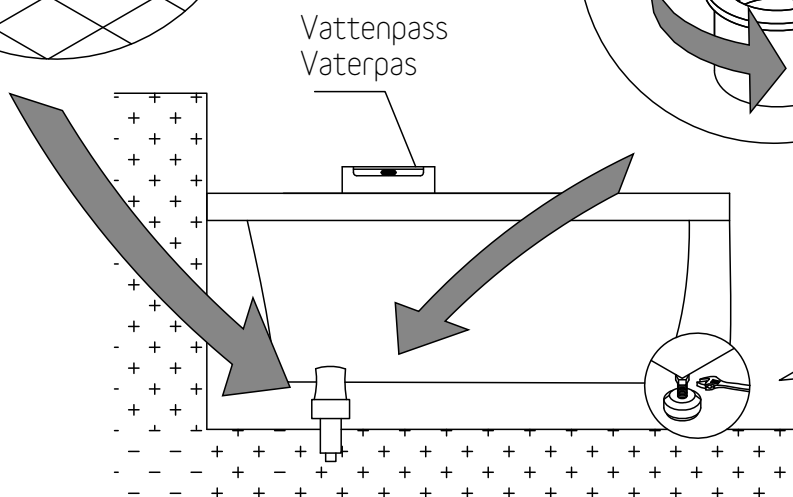
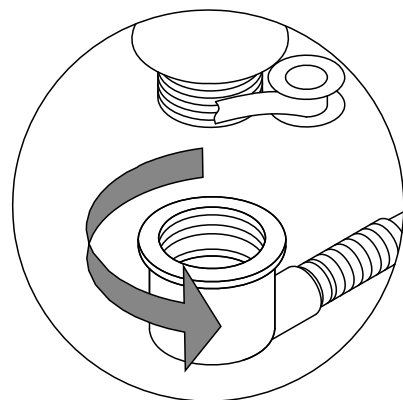
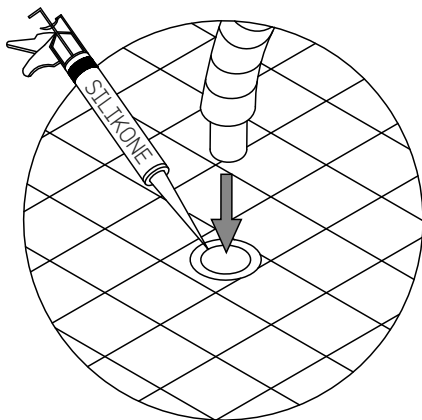
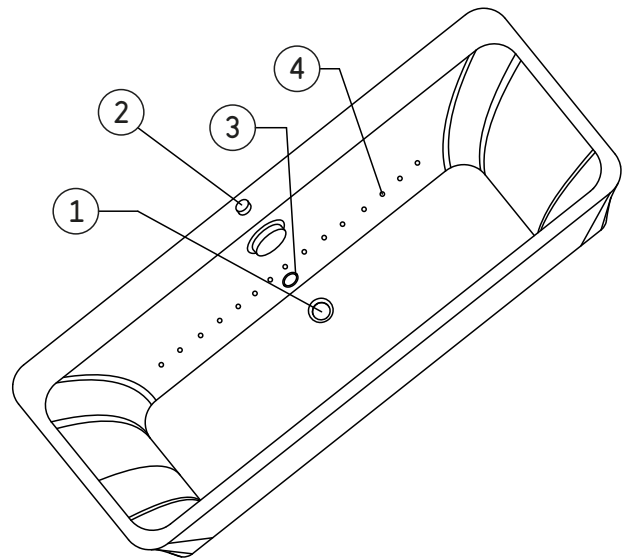
CZ Naše produkty jsou neustále zdokonalovány, tímto si vyhrajujeme právo na změny v řadách našich produktů a designu. Informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Výrobce neposkytuje žádné záruky související s tímto obsahem, stejně jako s implicitní předpokládanou povinnou zárukou na dobrý produkt nebo vhodnost konkrétního objektu. Dále, si výrobce vyhrazuje právo revidovat tyto pokyny a provádět změny bez povinnosti oznamovat takové revize nebo změny dalším osobám.

Verktyg / Værktøj / Verktøy / Työkälyt / Tööriistad / Verkfæri / Tools / Werkzeuge / Outils / Gereedschap / Nářadí





1. Bottventil / Bundventil / Vesilukko / Botnventill / Waste / Ablaufventil / Évacuation / Afvoer / Přebad a odtokový mechanismus
2. Funktionsväljare / Funktionsvälger / Funksjonsvelger / Toimintovalitsin / Funktsioonivalija / Virka val / Function selector / Funktionswähler / Sélecteur de fonction / Functiekeuzeknop / Volič funkčí
3. Undervattenbelysning / Undervandsbelysning / Terapiavalistus / Vatnslýsing / Underwater light / Unterwasserbeleuchtung / Lumière immergée / Onderwaterverlichting / Chromotherapie
4. Luft-jets / Ilmasuihkut / Air joad / Loftstrøm / Air jets / Luftdüsen / Les jets d'air / Air jets / Vzduchové trysky



S Förslag till golvvavloppets position vid nya vatteninstallationer märks med A på bilden. Vid nya installationer ska du alltid följa regler gällande i ditt land men vi kan inte rekommendera att använda rör som är mindre än 50mm i diameter.

DK Vores forslag til placering af gulv afløbet ved ny-installation er markeret med "A" på tegningen. For ny-installation, skal du følge bygningsreglementet i dit hjemland, men vi anbefaler ikke at anvende mindre en 50mm afløbsrør i gulvet.

N Vårt förslag for hvor sluket for nye installasjoner bør plasseres er markert med A på tegningen. For nye installasjoner må du sørge for å følge de norske bygningsforskriftene, men vi anbefaler ikke mindre enn 50 mm diameter på avløpsrørene.

FIN Ohjeen suositus viemärin sijainnista uuden asennuksen yhteydessä on merkitty piirroksessa A kirjaimella. Noudattakaa ystävällisesti maanne lainsäädäntöä uusien asennusten yhteydessä, suosittelimme silti vähintään 50mm viemäriputken halkaisijaa.

EST Meie soovitus uuevõranda kanalisatsiooniva asukohaks on joonisel tähistatud tähega A. Uute paigalduste korral palun pidage kinni oma riigi ehitusseadusandlusest, aga meie soovitame vähemalt 50 mm diameetriga kanalisatsioonitorusid.

IS Tillaga okkar um staðsetningu gólfniðurfalls er merkt með A á teikningunni. Fylgja skal byggingareglugerð í viðkomandi landi þegar sett er upp í fyrsta sinn, en mælt er með að frærennslisrör sé ekki minna en 50mm í þvermál.

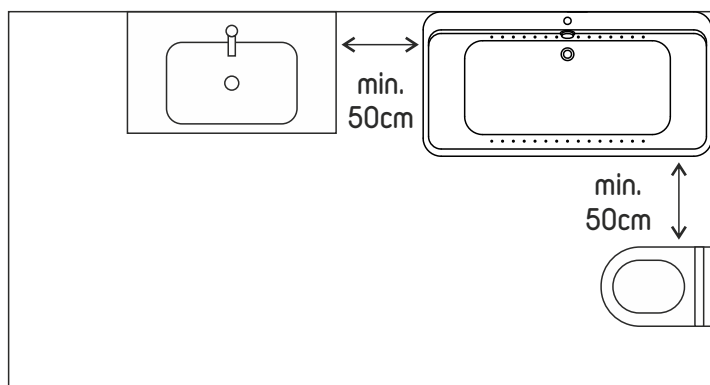
GB Our suggestion for location of floor drain for new installations is marked by A on the drawing. For new installations, please follow the building legislation in your country, but we recommend not less than 50 mm diameter of the drain pipes.

D Die von uns vorgeschlagene Stelle für den Fußbodenabfluss für Neuinstallationen mit A markiert. Befolgen Sie bei Neuinstallationen bitte den Bauvorschriften Ihres Landes. Wir empfehlen für Abflussrohre allerdings einen Durchmesser von mindestens 50 mm.

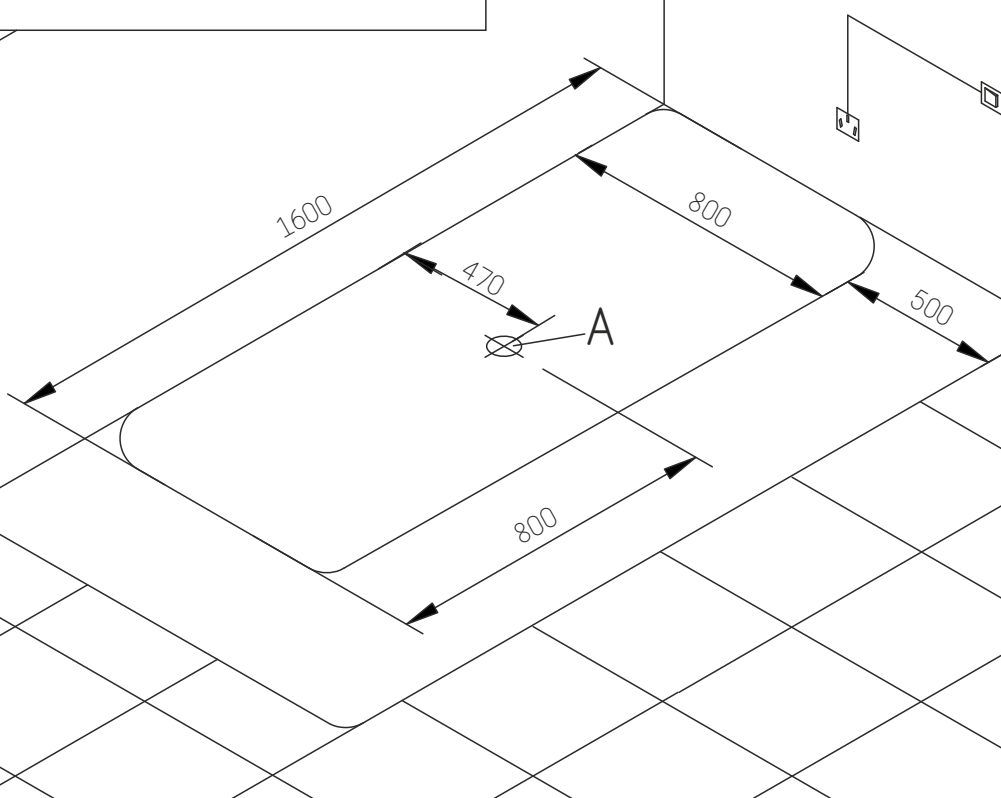
F Notre suggestion de positionnement de l'évacuation au sol pour les nouvelles installations indiquée par un A sur le dessin. Pour les nouvelles installations, veuillez suivre la législation applicable dans votre pays dans le secteur de la construction ; nous vous recommandons en tout état de cause d'opter pour un tuyau d'évacuation d'au moins 50 mm de diamètre.

NL Onze suggestie voor de afvoer in de vloer is gemarkeerd door een A. Voor nieuwe installaties volgt u de bouw wetgeving in uw land, maar wij bevelen een minimale doorsnede aan van de afvoerpijpen van 50 mm.

CZ Náš návrh pozice odpadu v podlaze je označen písmenem A. Při instalaci dodržujte stavební předpisy dle legislativy ve Vaší zemi. Doporučujeme používat odpadní potrubí s průměrem min 50 mm.



	Volt	Hz	Watt	Min. säkring
Luftpump	AC 220/230V	50Hz	450W	10 Amp.



Viktigt för installationen

1. Använd endast en behörig elektriker/ installatör att ansluta bubbelbadkaret och se till att badkarsinstallationen utförs av en behörig montör/rörmokare.
2. Badkaret skall monteras med minst 50cm ledigt utrymme på bägge sidor så att eventuell service är möjlig. Om badkaret inte monteras med nödvändigt avstånd till andra föremål kan tillverkaren neka att genomföra reparationer under garantiperioden. Placera inte ej flyttbara objekt i detta utrymme.
3. Om badkaret är färdigmonterat med silikonfog skall denna tas bort innan eventuellt besök av reparatör. Reparatören återställer inte eventuella silikonfogar.
4. Undvik att skada badkaret under installationen. Undvik att skada eller repa ytan på badkaret med vassa föremål som skruvmejslar och andra verktyg. Var försiktig när du flyttar badkaret så att fötterna inte repar golvet.
5. Använd fotskruvarna för att justera badkaret vågrätt.

Elektriska krav

6. De elektriska installationerna skall göras enligt tillämpliga gällande regler. Alla elektriska anläggningar skall vara vattenbeständiga och din elektriska installation bör innehålla en vattentät brytare.
7. Din elektriska installation ska vara tillräckligt stark för att köra alla elektriska komponenter på samma gång.
8. Installera dessutom jordfelsbrytare och säkerställ att jordledningen fungerar korrekt. Låt inte uttag och kontakter komma i kontakt med vatten.

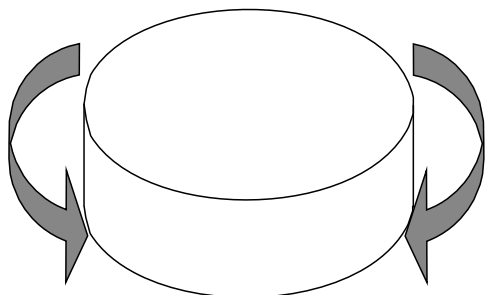
Efter installation

9. Avståndet mellan badkarskanten och väggen skall vara ca. 0,5 cm. Använd våtrumssilikon för att fylla ut hålrummet och för att sätta fast badkaret.

Använda kontrollpanels ratten

1. Tryck på knappen. Ljus på ratten lyser lila.
2. Du kan välja olika funktioner genom att vrida på ratten. Varje funktion har sin egen färg på ljuset. Efter att ha valt önskad funktion, du kan starta och stoppa den genom att trycka på knappen.

RÖD	Undervattensbruk ljus
GRÖN	Luft-massage styrkan 1
BLÅ	Luft-massage styrkan 2
VIT	Luft-massage styrkan 3



Skötsel

S

1. Använd inte vassa verktyg eller rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel för att rengöra karet.
2. Repor på ytan av badkaret kan våtslipas. Använd endast 2000-sandpapper. Smörj därefter repen med tandkräm och polera med en mjuk trasa. Använd bilvax för att polera bubbelbadkaret.
3. Avkalkning av badkaret kan göras med en trasa indränkt i varm citronsafte eller ättika.
4. Massagemunstycket och avloppssilen kan tas bort om de är tilltäppta med hår eller dylikt.
5. Undvik att repa karet med vassa föremål. Tända cigaretter eller andra föremål med temperatur över 70° C får inte komma i kontakt med badkarets yta.
6. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller hårda svampar på kromade delar av badkaret. Du kan skrapa och ta bort den kromade ytan.

Säkerhetsanvisningar

1. Barn skall inte bada ensamma eller utan tillsyn i ett bubbelbadkar.
2. Personer med hjärtbesvär, högt eller lågt blodtryck och gravida bör rådfråga läkare innan de använder bubbelbadkaret.
3. Vattnet som fylls i badkaret får inte vara för varmt. Kontrollera vattentemperaturen innan du går in i badkaret så att du inte bränner dina fötter och ben.
4. När bubbelbadkaret är igång skall personer med långt hår inte sänka huvudet ner under vattnet vid utsugsilen.

Felsökning

Om massagebadkaret inte fungerar, använd tabellen för felsökning och åtgärder. Kontakta 7092@camargue.se om orsaken till felet inte kan hittas eller om felet är omöjligt att åtgärda.

1. Luft blåsaren fungerar inte.
 - Säkringarna har gått. Kontrollera säkringarna på badkaret och kontrollera säkringar i din elektrisk installation.
 - Kontrollera strömtillförseln, kontrollera att spänning är 220/230 volt och installationen drar nog Amp
 - kontakta 7092@camargue.se
2. Vatten droppar under badkarets avlopp.
 - Avtappningspluggen och sifonen är inte hopskruvade ordentligt. Teflontejp har inte använts.
 - Vrid av sifonen, det plaststycke där avloppsslangen är monterad. Använd rikligt med teflontejp eller oljafett/tagel i sifonens svetsning och vrid sifonen tillbaka i avtappningspluggen.
3. Badkaret har ritsats och förlorat den glansiga ytan.
 - Aggressiva rengöringsmedel, skurpulver eller hård svamp har skadat ytan.
 - Använd bilvax för att polera igen ytan.
4. De förkromade delarna ser rostiga ut.
 - Kalk har hopat sig och rost har börjat verka.
 - Aggressiva rengöringsmedel, skurpulver eller hård svamp har skadat ytan.
 - Använd avkalkningsmedel, ättika eller citronsyra regelbundet.
5. Bubbelbadkaret står inte riktigt på golvet.
 - En av fötterna är kortare än de andra.
 - Justera stödskruvorna och använd ett vattenpass för att få badkaret stå vågrätt och stabilt
6. Andra frågor
 - Kontakta kundservice på 7092@camargue.se så hjälper vi gärna

Viktigt før installation

1. Produktet skal monteres af en autoriseret elektriker / installatør.
2. Badekarret skal monteres med mindst 50cm afstand på begge sider, så at eventuelt service er muligt. Hvis badekarret ikke monteres med den nødvendige afstand, kan producenten afvise at reparere produktet under garantiperioden.
3. Hvis badekarret er monteret med en silikonefuge, skal denne fjernes inden eventuelt service besøg. Serviceteknikeren genetablerer ikke silikonefugen igen.
4. Undgå at skade badekarret under montering. Undgå at ridse/skade overfladen på badekarret med skarpe genstande som skruetrækkere eller andet værktøj. Vær forsigtig når du flytter badekarret, så fødderne på badekarret ikke ridser gulvet.
5. Brug de justerbare fodskruer til at justere badekarret så det står i vatter.

Elektriske krav

6. De elektriske installation skal laves efter gældende bygningsreglement. Alle installationer skal laves så de er vandtætte og inculderen en vandtæt kontakt under badekarret.
7. Din Elektriske installation skal være tilstrækkelig kraftig til at kunne trække elektricitet til alle komponenter på samme tid.
8. Deruodver skal der monteres en jordforbindelse på badekarets benstel, som skal forbindes direkte til hovedafbryderens jordforbindelse.

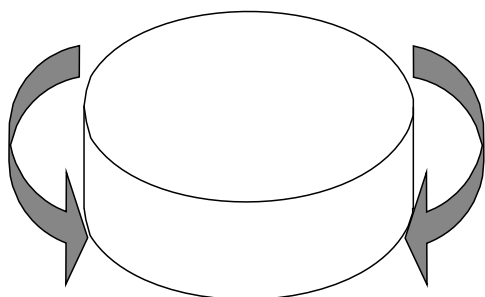
Efter installation

9. Afstanden mellem badekar og væg skal være ca. 5mm. Læg herefter en fuger med vådrumssilicone i mellemrummet for en fuldendt og tæt løsning.

Brug af drejeknappen

1. Tryk på knappen. Lyset på hjulet skinner lilla.
2. Du kan vælge forskellige funktioner ved at dreje på knappen. Hver funktion har sin egen farve af lys. Efter valg af den ønskede funktion, kan du starte og stoppe den ved at trykke på knappen.

RØD	Undervands lys
GRØN	Luft massage styrke 1
BLÅ	Luft massage styrke 2
HVID	Luft massage styrke 3



Vedligeholdelse

DK

1. Brug ikke skarpt værktøj eller rengøringsmidler som indeholder opløsnings- eller slibemiddel til at rengøre badekarret.
2. Ridser på badekarret kan vådslibes. Brug kun sandpapir korn 2000 til at slibe. Smør derefter tandpasta på overfladen og puds med en blød klud. Afslut med at polere med bilvoks for at få en helt glat og skinnende overflade.
3. Afkalkning af badekarret kan gøres med en blød klud og varm citronsaft eller eddike.
4. Massagejets og indsugningsfiltret kan afmonteres og rengøres for hår eller andet snavs om nødvendigt.
5. Undgå at skade badekarret med skarpe genstande. Tændte cigaretter eller andre objekter med en temperatur over 70° C må ikke komme i kontakt med badekarets overflade.
6. Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller hårde svampe på de forkromede dele, det vil ridse og i værste fald fjene forkromningen.

Sikkerhedsanvisninger

1. Børn skal ikke bade alene eller uden opsyn i et badekar.
2. Personer med hjertebesvær, højt eller lavt blodtryk og gravide kvinder bør konsultere med egen læge inden brug af et boblebadekar.
3. Vandet som fyldes i badekarret må ikke være for varmt. Kontroller vandtemperaturen før du træder op i badekarret så du ikke skolder fødder og ben.
4. Når boblebadekarret er aktiveret og vandpumpen kører, skal personer med langt hår ikke stikke hovedet under vandet tæt på indsugningsfiltret.

Fejlsøgning

Hvis boblebadekarret ikke fungerer, brug tabellen for finde en løsning på problemet. Kontakt 7092@camargue.se hvis du ikke finder årsagen eller en løsning på problemet.

1. Luftpumpen virker ikke.
 - Sikringerne er gået. Tjek at sikringerne på badekarret og ved din hovedafbryder.
 - Tjek strømtilførslen, at spændingen er 220/230 volt og at du bruger den rigte amp.sikring.
 - Kontakt 7092@camargue.se
2. Vandet drypper under badekarets afløb
 - Bundventilen og vandlåsen er ikke korrekt sammenspændt. Teflon tape ikke anvendt.
 - Afmonter vandlåsen og kom teflon tape på gevindet på bundventilen og skru vandlåsen på igen. Brug rigeligt med teflon tape.
3. Badekarret har fået ridser og har mistet den blanke overflade
 - Aggressive rengøringsmidler, skurecreme eller hårde svampe har ridset overfladen.
 - Brug bilvoks for at polere overfladen blank igen.
4. De forkromede dele ser rustne ud.
 - Kalk har hobet sig op og rust er blevet synligt.
 - Aggressive rengøringsmidler, skurecreme eller hårde svampe har ridset overfladen.
 - Brug afkalkningsmiddel, eddike eller citronsyre regelmæssigt.
5. Badekarret står ikke i vatter på gulvet.
 - En af fødderne er ikke justeret korrekt.
 - Juster fødderne og brug et vatterpås til at kontrollere.
6. Andra spørgsmål
 - Kontakt kundeservice på 7092@camargue.se så hjælper vi gerne.

Viktig før montering

1. Bare en godkjent elektriker/rørlegger kan montere boblebad, og bare sertifiserte rørleggere kan montere selve karet.
2. Badekaret skal installeres med minst 50 cm avstand fra nærmeste objekt, slik at det blir mulig å utføre service om nødvendig. Hvis badekaret ikke monteres innenfor det anbefalte området, kan produsenten nekte å utføre reparasjoner innenfor garantiperioden. Ikke plasser objekter som ikke kan flyttes i dette området.
3. Hvis badekaret er forseglet med silikon, fjern silikonet før en reparasjon utføres. Servicepersonen vil ikke tette med silikon etter reparasjonen.
4. Forhindre at karet skades under monteringen. Vær forsiktig slik at karet ikke ripes opp av skarpe verktøy, som skrutrekkere og andre verktøy. Vær forsiktig når du flytter karet, slik at ikke føttene skader gulvet.
5. Bruk de justerbare føttene for å montere badekaret horisontalt.

Elektriske krav

6. Installasjoner i elektriske anlegg skal utføres i henhold til relevante gjeldende regler. Alle elektriske installasjoner skal være vanntette, og alle elektriske installasjoner skal ha en vanntett bryter.
7. Den elektriske installasjonen skal være kraftig nok til å kunne kjøre alle de tilkoblede elektriske komponentene samtidig.
8. Monter i tillegg jordledningen og sørg for at jordledningen fungerer som den skal. Ikke la stikkontakten og kontaktpunkter komme i kontakt med vann.

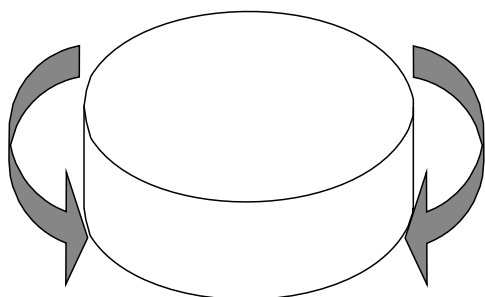
Etter montering

9. Avstanden mellom badekarsets kant og veggen skal være 0,5 cm. Bruk baderomssilikon til å fylle mellomrommet og å forsegle karet.

Bruke kontrollpanelet knott

1. Trykk på knappen. Lys på knappen lyser lilla.
2. Du kan velge forskjellige funksjoner ved å vri på bryteren. Hver funksjon har sin egen farge på lyset. Når du har valgt ønsket funksjon, kan du starte og stoppe den ved å trykke på knappen.

RØD	Undervanns lys
GRØNN	Luftmassasje styrke 1
BLÅ	Luftmassasje styrke 2
HVIT	Luftmassasje styrke 3



Vedlikehold

N

1. Ikke bruk skarpe gjenstander eller rengjøringsmidler som inneholder løsemidler eller slipemidler til å rengjøre karet.
2. Ripet på overflaten av karet kan våtslipes. Bruk kun sandpapir av grad 2000. Ha så tannkrem på ripene og poler med en myk klut. Bruk bilvoks til å polere boblebadet.
3. For å bli kvitt kalkrester brukes en klut dyppet i varm sitronsaft eller eddik.
4. Massasjedysene og dreneringsfilteret kan tas ut og rengjøres hvis de blir blokkert av hår o.l.
5. Unngå å skrape karet med skarpe gjenstander. Tente sigaretter eller annet med en temperatur over 70 °C må ikke komme i kontakt med karetets overflate.
6. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller skuresvamper på kromdelene av karet. Du kan skrape opp og ødelegge kromoverflaten.

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Barn bør ikke bade alene eller uten voksent tilsyn i et boblebad.
2. Personer med hjerteproblemer, høyt eller lavt blodtrykk og gravide bør konsultere lege før de bruker boblebad.
3. Vannet du fyller karet med, bør ikke være for varmt. Sjekk vanntemperaturen før du går opp i karet, slik at du ikke brenner deg på føttene og bena.
4. Når massasjefunksjonen er på, bør du unngå at personer med langt hår dukker hodet under vannet ved sugefilteret.

Feilsøking

Hvis boblebadet ikke fungerer kan du bruke tabellen for feilsøking og tiltak. Kontakt 7092@camargue.se hvis du ikke klarer å finne årsaken til feilen eller om feilen er umulig å rette opp på egen hånd.

1. Blåseren virker ikke.
 - Sikringene er av. Kontroller sikringene på karet og sikringene i det elektriske anlegget.
 - Kontroller strømforsyningen, at spenningen er 220/230 volt og at installasjonen tar nok ampere.
 - Kontakt 7092@camargue.se
2. Vann lekker under badekaravløpet.
 - Tappeplugg og vannlås er ikke riktig tilkoblet. Teflontape har ikke blitt brukt.
 - Skru av vannlåsen, plastbiten der slangen er montert. Bruk rikelig med teflontape eller oljefett/hestehår i vannlåsveisen og fest vannlåsen tilbake i tappepluggen.
3. Karet er ripete og har mistet den blanke overflaten.
 - Aggressive rengjøringsmidler, skurepulvere eller svamper har skadet overflaten.
 - Bruk bilvoks til å polere overflaten.
4. Kromdelene ser rustne ut.
 - Kalk har samlet seg og rust har dukket opp.
 - Aggressive rengjøringsmidler, skurepulvere eller svamper har skadet overflaten.
 - Bruk avkalkingsmiddel, eddik eller sitronsyre regelmessig.
5. Boblebadet er ustabil.
 - En av de justerbare føttene er kortere enn den andre.
 - Juster føttene og bruk vater for å sørge for at karet står stabilt.
6. Flere spørsmål
 - Ta kontakt med kundeservice på 7092@camargue.se. Vi vil gjerne hjelpe!

Tärkeätä ennen asentamista

1. Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja/putkimies saa suorittaa porealtaan asennuksen ja ainoastaan valtuutettu putkimies saan suorittaa ammeen asennuksen.
2. Kylpyammeen ja lähimmän esineen väliin on asennettaessa jätettävä vähintään 50cm etäisyys mahdollisia huoltotöitä varten. Jos kylpyammeita asennettaessa ei noudateta suositeltuja etäisyyksiä, valmistaja voi kieltäytyä takuukorjauksesta. Älä sijoita liikkumatonta esinettä tähän tilaan.
3. Jos kylpyamme on silikoniivitetty, poista silikoni ennen mahdollista korjausta. Huoltomies ei palauta mitään silikoniivistystä.
4. Suojele ammetta vahingoittumiselta asennuksen aikana. Varo naarmuttamasta ammetta terävillä työkaluilla, kuten esim. ruuvimeisselillä. Ole varovainen ammetta siirtäessä, etteivät sen jalat vaurioita lattiaa.
5. Käytä säädettyjä jalkoja saadaksesi ammeen vaakasuoraan asentoon.

Sähköasennusvaatimukset

6. Sähköasennukset tulee suorittaa asianomaisia sääntöjä noudattaen. Kaikkien sähköasennusten on oltava vedenkestäviä ja niissä tulee olla vesitiivis katkaisija.
7. Sähköasennuksen tulee olla tarpeeksi vahva kaikkien sähkölaitteiden samanaikaisen käytön varalta.
8. Lisäksi asenna maadoituskaapeli ja tarkista, että se toimii moitteettomasti. Älä anna pistokkeiden ja liittimien tulla veden kanssa kosketukseen.

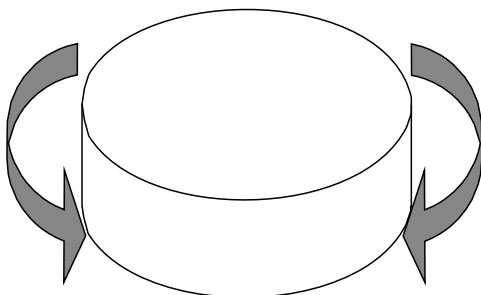
Asennuksen jälkeen

9. Seinän ja kylpyammeen välinen etäisyys tulee olla 0,5cm. Käytä kylpyhuonesilikonia aukon täyttämiseen ja kylpyammeen tiivistämiseen.

Funktiovalitsimen käyttö

1. Paina säädinkiekkoa alas. Säätimen valo palaa violetin värisenä.
2. Voit valita eri toimintoja pyörittämällä kiekkoa. Jokaisella toiminnolla on oma värinsä. Voit käynnistää ja pysäyttää haluamasi toiminnon painamalla kiekkoa.

PUNAINEN	Vedenalainen valaistus
VIHREÄ	Hieronta, voimakkuus 1
SININEN	Hieronta, voimakkuus 2
VALKOINEN	Hieronta, voimakkuus 3



Tuotteen ylläpito

FIN

1. Älä käytä teräviä työkaluja äläkä luottimia tai hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita ammetta puhdistessa.
2. Naarmut ammeen pinnassa voi märkähioa. Käytä vain 2000 karheusluokan hiekkapaperia. Käsittele naarmu tämän jälkeen hammastahnan ja pehmeän kankaan avulla. Lopuksi kiillota kylpyamme autovahalla.
3. Käytä lämpimään sitruunamehuun tai etikkaan kostutettua kangasta poistaaksesi kalkkikiven.
4. Hierontasuuttimet ja laskuputkisuodattimen voi irroittaa ja puhdistaa, jos ne ovat tukkiutuneet hiuksilla tms.
5. Vältä ammeen vahingoittamista terävillä esineillä, palavalla savukkeella tai muilla yli 70°C esineillä.
6. Älä käytä karkeita puhdistusaineita tai hankaavia pesusieniä ammeen kromattuihin osiin. Kromipinta voi naarmuuntua ja hävitä.

Turvallisuusohjeita

1. Lasten ei pitäisi kylpeä yksin tai ilman valvontaa poreammeessa.
2. Sydänvaivaisten, korkea- tai matalaveripaineisten ihmisten ja raskaana olevien naisten tulisi neuvotella lääkärin kanssa ennen poreammeessa kylpemistä.
3. Ammetta ei tulisi täyttää liian kuumalla vedellä. Tarkista veden lämpötila, ennen kuin astut ammeeseen, ettet polta jalkateriäsi ja jalkojasi.
4. Kun hierontatoiminto on päällä, pitkähiuksisten ihmisten ei tulisi laskea päätään vedenpinnan alapuolelle imusuodattimen kohdalla.

Vianetsintä

Jos poreamme ei toimi, käytä taulukkoa vian etsimiseen ja korjaamiseen. Jos et löydä vialle syytä tai se on mahdoton korjata, ota meihin yhteyttä 7092@camargue.se sähköpostiosoitteen kautta.

1. Puhallin ei toimi.
 - Sulakkeet ovat palaneet. Tarkista sekä ammeen sulakkeet, että sähkökaappisi sulakkeet.
 - Tarkista virtalähde - jännitteen on oltava 220/230 voltia ja sähköasennuksen on taattava pumpulle riittävä virta.
 - Ota meihin yhteyttä 7092@camargue.se sähköpostiosoitteen kautta.
2. Vesi vuotaa laskuputken alta.
 - Laskuputkitulppaa ja lappoa ei ole kiinnitetty kunnolla. Teflonteippiä ei ole käytetty.
 - Kierrä lapon muovirengas, jolla laskuputki on kiinnitetty, auki. Tiivistä liitoskohta teflonteipillä tai eläinrasvalla ja jousella ja kiinnitä lappo takaisin laskuputkeen.
3. Amme on naarmuuntunut ja menettänyt kiiltävän pintansa.
 - Aggressiivinen puhdistusaine, hankausjauhe tai karkea sieni on vahingoittanut pintaa.
 - Käytä autovahaa kiillottaaksesi pinnan uudestaan.
4. Kromatut osat näyttävät ruosteisilta ja kuluneilta.
 - Kalkkikiveä on kerääntynyt ja pinta ruostunut.
 - Aggressiivinen puhdistusaine, hankausjauhe tai karkea sieni on vahingoittanut pintaa.
 - Käytä kalkkikivenpoistoainetta, etikkaa tai sitruunahappoa säännöllisesti.
5. Kylpyamme on epävakaa.
 - Yksi säädetty jaloista on muita lyhyempi.
 - Säädä jalat uudestaan ja tarkista vedenpinnan avulla ammeen vaakasento.
6. Muita kysymyksiä
 - Ota yhteyttä asiakaspalveluun 7092@camargue.se sähköpostiosoitteen kautta. Palvelemme sinua mielellämme!

Tähtis enne paigaldamist

1. Ainult volitatud elektrik/santehnik võib paigaldada veepöörist ja volitatud santehnik võib paigaldada vanni.
2. Vann tuleb paigaldada vähemalt 50 cm kaugusele lähimast objektist nii, et oleks võimalik teostada hooldust. Kui vann ei ole paigaldatud soovitatud kaugusele, võib tootja keelduda garantiiajal parandustöödest. Ärge paigutage liikumatut eset sellesse ruumiossa.
3. Kui vann on tihendatud silikooniga, eemaldage see enne võimalikke parandustöid. Tehnik ei taasta silikoontihendeid.
4. Vältige vanni vigastusi paigaldamise ajal. Olge ettevaatlik, ei vanni mitte kriimustada teravate tööriistadega nagu kruvikeeraja või teised vahendid. Olge ettevaatlik, kui vanni nihutate, et jalad ei vigastaks põrandat.
5. Kasutage reguleeritavaid jalgu, et vann horisontaalselt paigaldada.

Elektrialased nõuded

6. Elektritööd tuleb teha kooskõlas oluliste kehtivate reeglitega. Kõik elektriseadmed peavad olema veekindlad ja komplekti peab kuuluma veekindel lüliti.
7. Teie elektrisüsteem peab olema piisavalt võimas, et kõik elektriseadmed saaksid ühel ajal töötada.
8. Täiendavalt paigaldage maandusjuhe ja veenduge, et see toimiks korralikult. Vältige pistikupesa ja kontaktide kokkupuutumist veega.

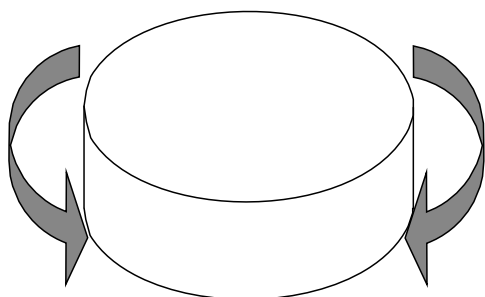
Pärast paigaldamist

9. Vanni serva ja seina vaheline kaugus peab olema 0,5 cm. Kasutage sanitaarsilikooni, et täita see vahe ja tihendada vanni.

Kasutades funktsiooni nupp

1. Vajutage nuppu. Valgust ratas paistab lilla.
2. Saate valida erinevaid funktsioone, keerates lüliti. Iga funktsiooni on oma värvi valgust. Pärast soovitud funktsiooni, saate alustada ja lõpetada see, vajutades nuppu.

PUNANE	Veealune valgustus
ROHELINE	Air massaaži tugevus 1
SININE	Air massaaži tugevus 2
VALGE	Air massaaži tugevus 3



Ettevaatusabinõud



1. Ärge kasutage vanni puhastamiseks teravaid tööriistu, lahusteid või abrasiivmaterjale sisaldavaid puhastusvahendeid.
2. Vanni pinna kriimustusi saab märjalt poleerida. Kasutage ainult liivapaberit 2000. Siis määrige kriimustust hambapastaga ja poleerige pehme lapiga. Mullivanni poleerimiseks kasutage autovaha.
3. Katlakivist vabanemiseks kasutage sooja sidrunimahla või veiniäädikaga niisutatud lappi.
4. Massaažipihusteid ja musta vee filtreid saab ära võtta ja puhastada, kui nad on täis juuksekarvu jne.
5. Vältige vanni kraapimist teravate esemetega. Süüdatud sigaretid temperatuuriga üle 70°C ei tohi puutuda kokku vanni pealispinnaga.
6. Ärge kasutage vanni kroomitud osade peal karedaid puhastusvahendeid või küürimissvamme. Te saate kroomitud pindu kraapida ja eemaldada.

Ohutusjuhendid

1. Lapsed ei või käia mullivannis üksi või ilma järelevalveta.
2. Enne veekeerise kasutamist peaksid südameprobleemidega inimesed, kõrge või madala vererõhuga ja rasedad naised konsulteerima arstiga.
3. Vannivesi ei tohi olla väga kuum. Et mitte jalgu põletada, kontrollige enne vanniminekut vee temperatuuri.
4. Kui massaažifunktsioon on sisse lülitatud, ei tohiks pikkade juustega inimesed pista pead veetasemest allapoole imemisfiltri juures.

Vead

Kui mullivann ei tööta, kasutage vigade ja vastavate toimingute tabelit. Kirjutage 7092@camargue.se, kui te ei suuda leida vea või häire põhjust või kui riket on võimatu ise parandada.

1. Difuusor ei tööta.
 - Kaitsmed on läbi. Kontrollige vanni ja oma elektriseadme kaitsmeid.
 - Kontrollige elektritoidet - pinget peab olema 220/230V ja seade peab taluma piisavalt ampreid
 - Kirjutage 7092@camargue.se
2. Vesi lekib vanni all kanalisatsioonitorust.
 - Kanalisatsioonitoru ja sifoon on halvasti ühendatud. Ei ole kasutatud tefloonteipi.
 - Keerake ära plastikust sifoon, mille külge on ühendatud kanalisatsioonitoru. Kasutage tefloonteipi või paksu õli/jõhvi sifooni tihendamisel ja pange sifoon tagasi väljavooluavasse.
3. Vann on kriimustatud ja kaotanud pinna läike.
 - Pinda on vigastanud agressiivne puhastusvahend, küürimispulber või -svamm.
 - Kasutage pinna poleerimiseks autovaha.
4. Kroomist osad paistavad roostesed.
 - On kogunenud katlakivi ja ilmunud rooste.
 - Pinda on vigastanud agressiivne puhastusvahend, küürimispulber või -svamm.
 - Kasutage regulaarselt katlakivieemaldajat, veiniäädikat või sidrunhapet.
5. Mullivann on ebastabiilne.
 - Üks reguleeritav jalg on lühem kui teised.
 - Reguleerige jalgu ja stabiilsuse saavutamiseks kasutage vesiloodi.
6. Lisaküsimused
 - Võtke ühendust klienditeenindusega aadressil 7092@camargue.se. Me aitame rõõmuga!

Mikilvægt fyrir uppsetningu

- Viðurkenndan rafvirkja / pípuþingamann þarf til að setja upp nuddpottinn og viðurkenndan pípuþingamann þarf til að setja upp baðkerið.
- Baðkerið skal setja upp ekki nær en 50sm frá næsta hlut þannig að hægt sé að þjónusta það ef með þarf. Ef baðkerið er ekki sett upp eins og mælt er með getur framleiðandi hafnað því að framkvæma viðgerðir á ábyrgðartímanum. Ekki setja ófæranlega hluti á það svæði.
- Ef baðkerið er þétt með silikoni skal fjarlægja það áður en hugsanleg viðgerð fer fram. Þjónustuaðillinn endurnýjar ekki silikonþéttinguna.
- Komið í veg fyrir skemmdir á keru við uppsetningu. Farið varlega svo keru sé ekki rispað með hvössum verkfærum eins og skrúfjárn og öðrum verkfærum. Farið varlega við að færa keru svo fæturnir skemmi ekki gólfid.
- Notið stillanlegu fæturna til að setja keru upp lárétt.

Rafmagnskröfur

- Rafmagnsuppsetningar skulu gerðar í samræmi við gildandi reglur. Allur rafbúnaður skal vera vatnspólinn og skal vera búinn vatnsheldum rofa.
- Rafmagnsbúnaður skal vera nægilega öflugur til að allar rafmagnseiningar geti verið í gangi samtímis.
- Auk þess skal setja upp jarðtengilögn og tryggja að hún vinni rétt. Ekki láta innstungu og tengistaði komast í snertingu við vatn.

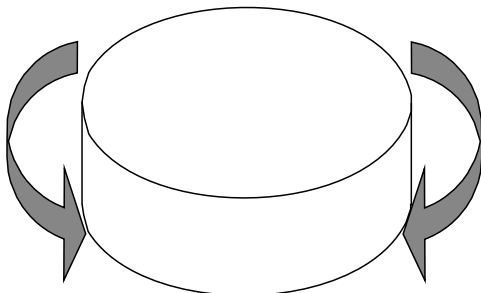
Eftir uppsetningu

- Fjarlægð milli baðkersbrúnar og veggjar skal vera 0,5 sm. Fyllið bilið og þéttið með baðherbergissilikoni.

Með virka húnn

- Ýttu á hnappinn. Ljosið á hjólinu skín fjólublátt.
- Hægt er að velja ýmsar aðgerðir með því að snúa hnappinn. Hver virka hefur sinn eigin lit ljóssins. Eftir að velja flýtvísi, getur þú byrja og stöðva það með því að ýta á hnappinn.

RAUÐUR	Neðansjávar ljós
GRÆNT	Loft nudd styrkur 1
BLÁR	Loft nudd styrkur 2
HVÍTUR	Loft nudd styrkur 3



Umhirða

IS

- Hvorki skal nota hvöss verkfæri né hreinsiefni sem innihalda leysiefni eða slípandi efni til að hreinsa pottinn.
- Hægt er að blautslípa rispur á yfirborði pottsins. Notið eingöngu 2000 korna sandpappír. Smyrjið rispurnar með tannkremi og slípið með mjúkum klút. Notið bílabón til að fægja nuddpottinn.
- Til að losna við kalkútfellingar skal nota klút vættan í volgum sítrónusafa eða vínediki.
- Nuddstúta og niðurfallsigti er hægt að fjarlægja og hreinsa ef þau stíflast af hárum o.s.frv.
- Forðastu að rispa pottinn með hvössum hlutum. Logandi sigarettur eða annað sem er 70 °C eða heitara má ekki snertayfirborðið pottsins.
- Ekki nota hörð hreinsiefni eða skrúbbsvampa á krómfleti í pottinum. Krómæð yfirborð getur rispast eða horfið.

Öryggisleiðbeiningar

- Börn ættu ekki að baða sig ein án eftirlits í nuddpotti.
- Fólk með hjartavandamál, háan eða lágan blóðþrýsting og þungaðar konur ættu að ráðgast við lækni áður en þau nota nuddpottinn.
- Ekki skal fylla pottinn með of heitu vatni. Kannið vatnshitastig áður en stigið er ofan í pottinn til að forðast bruna á fótum.
- Þegar nuddið er í gangi ætti fólk með sitt hár ekki að fara með höfuðið í káf nálægt sogsiunni.

Bilanaleit

Ef nuddpotturinn er bilaður skal nota töfluna til að leita bilana og aðgerða. Hafið samband við 7092@camargue.se ef ekki er hægt að finna orsök bilunar eða ef ekki er hægt að gera við hana.

- Blásari virkar ekki.
 - Bræðivörin hafa brunnið yfir. Kannið bræðivörin á pottinum og kannið bræðivör í rafkerfinu.
 - Kannið rafmagnid - spennan er 220/230 volt búnaðurinn tekur nægilega mörg amper.
 - Hafið samband við 7092@camargue.se
- Vatn lekur undan afrennslinu.
 - Afrennslisstútur og vatnslás eru ekki rétt tengdir. Ekki hefur verið notað teflon-límband.
 - Snúið plaststykkinu á vatnslásnum þar sem frárennslirörið er tengt. Notið nóg af teflon-límbandi eða olíufelti / hrosshári í vatnslásasamskeytin og komið vatnslásnum aftur fyrir á niðurfallsstútnum.
- Potturinn er rispaður og hefur misst gljáann.
 - Ágeng hreinsiefni, skrúbbkrem eða skrúbbsvampur hafa skemmt yfirborðið.
 - Notið bílabón til að fægja yfirborðið.
- Krómihlutir virðast ryðgaðir.
 - Kalksteinn hefur safnast upp og ryð komið í ljós.
 - Ágeng hreinsiefni, skrúbbkrem eða skrúbbsvampur hafa skemmt yfirborðið.
 - Notið reglulega afkölkunarefni, vínedik eða sítrónusýru.
- Nuddpotturinn er óstöðugur.
 - Einn af stillanlegu fótunum er styttri en hinir.
 - Stillið fæturna og notið hallamál til að fá pottinn stöðugan.
- Frekari spurningar
 - Hafið samband við þjónustuborð í 7092@camargue.se. Við aðstoðum með ánægju!

Important before installation

1. Only a certified electrician / plumber can install the whirlpool and only a certified plumber can install the tub.
2. Bathtub is to be installed with at least 50cm distance from the nearest object so that possible service can be done. If the bathtub is not installed within the recommended range can the manufacturer refuse to do the reparations within warranty period. Do not place immovable object in that space.
3. If the bathtub is sealed with silicon remove the silicon before possible reparation. The service man does not restore any silicon sealings.
4. Prevent the tub from damage during the installation. Be careful so that the tub does not get scratched by sharp tools like a screwdriver and other tools. Be careful when you move the tub so that the feet does not damage the floor.
5. Use the adjustable feet to install the tub horizontally.

Electrical requirements

6. Electrical installations shall be made according to relevant applicable rules. All electrical installations must be water resistant and all electrical installation should include a waterproof switch.
7. Your electrical installation should be powerful enough to run all the connected electrical components at the same time.
8. Additionally, install the earth wire and make sure that the earth wire works properly. Do not let the socket and contacts come in contact with water.

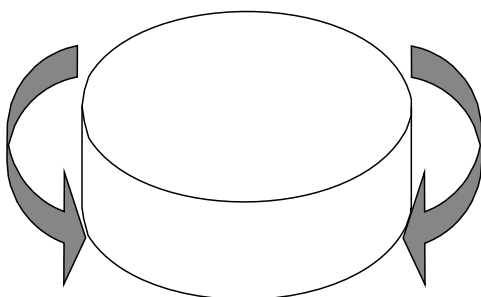
After installation

9. The distance between bathtubs edge and the wall is to be 0,5 cm. Use bathroom silicone to fill the gap and to seal the bathtub.

Using the function knob

1. Press the knob. The light on the wheel shines purple.
2. You can select various functions by turning the knob. Each function has its own color of light. After selecting the desired function, you can start and stop it by pressing the button.

RED	Underwater lights
GREEN	Air massage strength 1
BLUE	Air massage strength 2
WHITE	Air massage strength 3



Care taking

GB

1. Do not use sharp tools or cleaners containing solvents or abrasives to clean the tub.
2. Scratches on the surface of the tub can be wet sanded. Use only 2000 sandpaper. Then lubricate the scratch with toothpaste and polish with a soft cloth. Use car wax to polish bubble bath.
3. To get rid of limestone use a cloth soaked in warm lemon juice or vinegar.
4. Massage jets and drain filter can be removed and cleaned if they are blocked with hair etc.
5. Avoid scratching the tub with sharp objects. Lit cigarettes or other objects with temperature above 70 ° C must not come in contact with the tub surface.
6. Do not use harsh cleaners or scouring pads on the chrome parts of the tub. You can scratch and remove the chrome surface.

Safety instructions

1. Children should not bath alone or unattended in a bubble bath.
2. People with heart problems, high or low blood pressure and pregnant women should consult a physician before using the whirlpool.
3. The water to fill the tub should not be too hot. Check the water temperature before stepping into the tub so you do not burn your feet and legs.
4. When the massage function is on the people with long hair should not lower their head under the water level at the suction filter.

Troubleshooting

If the bubble bath does not work use the table for troubleshooting and actions. Contact 7092@camargue.se if you are unable to find the cause of the error or if the fault is impossible to fix.

1. The blower does not work.
 - The fuses have blown. Check the fuses on the tub and check the fuses in your electrical installation.
 - Check power supply - the voltage needs to be 220/230 volts and installation has to take enough Amp
 - Contact 7092@camargue.se
2. Water is leaking under the bathtub drain.
 - Drain plug and siphon are not connected properly. Teflon tape has not been used.
 - Turn of the siphon, the plastic piece where the drain hose is mounted. Use plenty of teflon tape or oil fat / horsehair in siphon welding and mount the siphon back into the drain plug.
3. The tub is scratched and lost the glossy surface.
 - Aggressive cleaner, scouring powder or sponge has damaged the surface.
 - Use car wax to polish the surface again.
4. The chrome parts look rusty out.
 - Limestone has accumulated and rust has appeared.
 - Aggressive cleaner, scouring powder or sponge has damaged the surface.
 - Use descaling agent, vinegar or citric acid regularly.
5. Bubble bath is unstable.
 - One of the adjustable feet is shorter than the other.
 - Adjust the feet and use a water level to make the tub stable.
6. Further questions
 - Contact Customer Service at 7092@camargue.se. We will be happy to help!

Vor der Montage zu beachten

1. Nur ein zertifizierter Elektriker / Klempner darf den Whirlpool montieren, und nur ein zertifizierter Klempner darf die Wanne montieren.
2. Die Badewanne ist mindestens 50 cm von dem nächstgelegenen Gegenstand zu montieren, so dass eine Wartung der Wanne möglich ist. Falls die Badewanne nicht in der empfohlenen Entfernung montiert ist, kann sich der Hersteller weigern, innerhalb des Garantiezeitraums Reparaturen auszuführen. Platzieren Sie keine unbeweglichen Gegenstände innerhalb der angegebenen Entfernung.
3. Falls die Badewanne mit Silikon abgedichtet ist, entfernen Sie dieses vor einer eventuellen Reparatur. Der Kundendiensttechniker wird die Silikonabdichtung nicht wiederherstellen.
4. Verhindern Sie eine Beschädigung der Wanne während der Montage. Seien Sie vorsichtig, dass die Wanne nicht durch scharfkantige Werkzeuge wie Schraubendreher oder sonstige Werkzeuge zerkratzt wird. Seien Sie vorsichtig, dass die WannenfüÙe beim Verrücken der Wanne nicht den Fußboden zerkratzen.
5. Verwenden Sie die verstellbaren FüÙe, um die Wanne in der Waagerechten zu montieren.

Elektrische Anforderungen

6. Elektroanlagen müssen gemäß den einschlägigen Vorschriften ausgeführt werden. Alle Elektroanlagen müssen wasserabweisend sein und sollten einen wasserfesten Schalter beinhalten.
7. Ihre Elektroanlage sollte leistungsstark genug sein, um alle angeschlossenen ElektrokompONENTEN gleichzeitig zu betreiben.
8. Installieren Sie außerdem einen Erdungsdraht und stellen Sie sicher, dass dieser ordnungsgemäß funktioniert. Steckdose und Kontakte dürfen nicht mit Wasser in Berührung geraten.

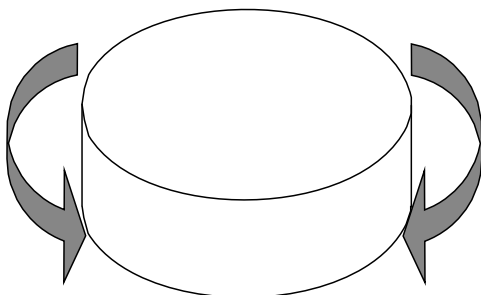
Nach der Montage

9. Die Entfernung zwischen dem Badewannenrand und der Wand hat 0,5 cm zu betragen. Verwenden Sie Nassraum-Silikon, um die Lücke zu füllen und die Badewanne abzudichten.

Wie Funktionsknopf zu bedienen

1. Drücken Sie die Taste. Das Licht auf dem Rad leuchtet lila.
2. Sie können verschiedene Funktionen auswählen, indem Sie den Knopf drehen. Jede Funktion hat seine eigene Farbe des Lichts. Nachdem Sie die gewünschte Funktion auswählen, können Sie starten und stoppen es durch Drücken der Taste.

ROT	Unterwasser Lichter
GRÜN	Luftmassagestärke 1
BLAU	Luftmassagestärke 2
WEIß	Luftmassagestärke 3



Pflege

D

1. Verwenden Sie zur Reinigung der Wanne keine scharfkantigen Werkzeuge oder Reinigungsmittel, die Lösungsmittel oder Scheuermittel enthalten.
2. Kratzer auf der Wannenoberfläche lassen sich durch Nassschleifen entfernen. Verwenden Sie ausschließlich Schleifpapier mit 2000er-Körnung. Befeuchten Sie den Kratzer anschließend mit Zahnpasta und polieren Sie ihn mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie Autowachs, um den Whirlpool zu polieren.
3. Um Kalkablagerungen zu beseitigen, verwenden Sie ein in warmen Zitronensaft oder Essig eingeweichtes Tuch.
4. Durch Haare usw. verstopfte Massagedüsen und Abflussfilter lassen sich entfernen und reinigen.
5. Vermeiden Sie es, mit scharfkantigen Gegenständen die Wanne zu zerkratzen. Angezündete Zigaretten oder sonstige Gegenstände mit einer Temperatur über 70 °C dürfen nicht mit der Wannenoberfläche in Berührung kommen.
6. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme an den Chromteilen der Wanne. Damit können Sie die Chromierung zerkratzen und entfernen.

Sicherheitshinweise

1. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt im Whirlpool baden.
2. Personen mit Herzproblemen, höherem oder niedrigem Blutdruck sowie Schwangere sollten vor der Nutzung des Whirlpools einen Arzt konsultieren.
3. Das Wasser zum Befüllen der Wanne sollte nicht zu heiß sein. Prüfen Sie die Wassertemperatur, bevor Sie in die Wanne steigen, um sich nicht die FüÙe und Beine zu verbrühen.
4. Personen mit langen Haaren sollten bei eingeschalteter Massagefunktion ihren Kopf nicht in Nähe des Ansaugfilters unter die Wasseroberfläche senken.

Fehlerbehebung

Falls der Whirlpool nicht funktioniert, verwenden Sie die Tabelle für die Fehlersuche und -behebung. Falls Sie die Fehlerursache nicht finden können oder sich der Fehler nicht beheben lässt, wenden Sie sich an 7092@camargue.se.

1. Das Gebläse funktioniert nicht.
 - Die Sicherungen sind kaputt. Überprüfen Sie die Sicherungen an der Badewanne und die Sicherungen Ihrer Elektroanlage.
 - Überprüfen Sie die Stromversorgung - die Spannung muss 220/230 Volt betragen und die Nennleistung der Anlage muss hoch genug sein.
 - Wenden Sie sich an 7092@camargue.se.
2. Es tritt unter dem Wannenabfluss Wasser aus.
 - Abflusstopfen und Siphon sind nicht ordnungsgemäß verbunden. Es wurde kein Teflonband verwendet.
 - Schalten Sie den Siphon (das Kunststoffteil, an dem der Abflussschlauch angebracht ist) aus. Verwenden Sie ausreichend Teflonband oder Schmierfett / Pferdehaar im Siphongewinde und bringen Sie den Siphon wieder auf dem Abflusstopfen an.
3. Die Wanne ist zerkratzt und die Oberfläche hat ihren Glanz eingebüÙt.
 - Die Oberfläche wurde durch aggressive Reinigungsmittel, Scheuermittel oder einen Scheuerschwamm beschädigt.
 - Verwenden Sie Autowachs, um die Oberfläche wieder zu polieren.
4. Die Chromteile sehen rostig aus.
 - Es haben sich Kalkablagerungen gebildet und Roststellen sind sichtbar.
 - Die Oberfläche wurde durch aggressive Reinigungsmittel, Scheuermittel oder einen Scheuerschwamm beschädigt.
 - Verwenden Sie regelmäßig einen Entkalker, Essig oder Zitronensäure.
5. Der Whirlpool ist instabil.
 - Einer der verstellbaren FüÙe ist kürzer als der andere.
 - Verstellen Sie die FüÙe unter Einsatz einer Wasserwaage, um die Wanne zu stabilisieren.

Important avant l'installation

1. Seul un électricien / plombier agréé peut installer le bain bouillonnant, et seul un plombier agréé peut installer la baignoire.
2. La baignoire doit être installée à au moins 50 cm de distance de l'objet le plus proche, pour permettre d'éventuelles réparations. Si la baignoire n'est pas installée à la distance recommandée, le fabricant peut refuser d'effectuer les réparations pendant la période de garantie. Ne placez pas d'objets indéplaçables dans cet espace.
3. Si la baignoire est fixée avec du silicone, enlevez le silicone avant une intervention. Le réparateur ne refait pas les joints en silicone.
4. Veillez à protéger la baignoire pendant l'installation pour ne pas l'endommager. Faites attention à ce que la baignoire ne soit pas rayée par des objets pointus comme un tournevis ou d'autres outils. Lorsque vous déplacez la baignoire, faites attention à ce que les pieds n'abîment pas le sol.
5. Jouez avec les pieds ajustables pour que la baignoire soit bien installée à l'horizontale.

Minimum électrique

6. Les installations électriques doivent être réalisées conformément aux règles en vigueur. Toutes les installations électriques doivent être résistantes à l'eau et inclure un interrupteur étanche.
7. Votre installation électrique doit être suffisamment puissante pour pouvoir faire tourner tous les composants électriques connectés en même temps.
8. Par ailleurs, installez la prise de terre et veillez à ce qu'elle fonctionne correctement. Veillez à ce que les douilles et contacts n'entrent pas en contact avec l'eau.

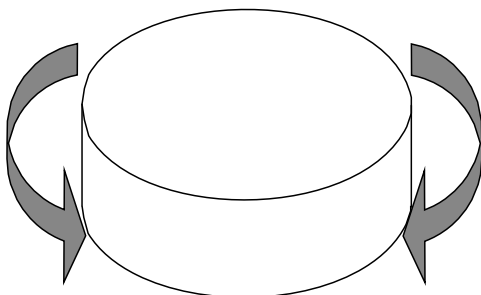
Après l'installation

9. La distance entre les côtés de la baignoire et le mur doit être de 0,5 cm. Utilisez du silicone de salle de bain pour boucher le trou et fixer la baignoire.

Comment utiliser le bouton de fonction

1. Appuyez sur le bouton. La lumière sur la roue brille pourpre.
2. Vous pouvez sélectionner différentes fonctions en tournant le bouton. Chaque fonction a sa propre couleur de la lumière. Après avoir sélectionné la fonction désirée, vous pouvez démarrer et arrêter en appuyant sur le bouton.

ROUGE	Sous les lumières de l'eau
VERT	La force de massage d'air 1
BLEU	La force de massage d'air 2
BLANC	La force de massage d'air 3



Entretien

F

1. N'utilisez pas d'outils pointus ni de produits nettoyants contenant des solvants ou des produits abrasifs pour nettoyer la baignoire.
2. Les rayures sur la surface de la baignoire peuvent être polies sous l'eau. Utilisez uniquement du papier de verre - grain 2 000. Passez ensuite du dentifrice sur la rayure pour lubrifier et polissez avec un chiffon doux. Utilisez de la cire pour voiture pour polir la baignoire à bulles.
3. Pour éliminer le calcaire, utilisez du vinaigre ou du jus de citron chaud sur un chiffon doux.
4. Les jets de massage et le filtre de l'évacuation peuvent être retirés et nettoyés s'ils sont obstrués par des cheveux, etc.
5. Faites attention à ne pas rayer la baignoire avec des objets pointus. Les cigarettes allumées ou autres objets dont la température dépasse les 70° C ne doivent pas entrer en contact avec la surface de la baignoire.
6. N'utilisez pas de produits de nettoyage rugueux ou tampons à récurer sur les parties chromées de la baignoire. Vous pourriez rayer et enlever la surface chromée.

Instructions de sécurité

1. Les enfants ne doivent pas utiliser seuls ou sans surveillance une baignoire à bulle.
2. Les personnes souffrant de problèmes de cœur, ayant une pression élevée ou basse, et les femmes enceintes doivent consulter un médecin avant d'utiliser le bain bouillonnant.
3. L'eau de la baignoire ne doit pas être trop chaude. Vérifiez la température de l'eau avant d'entrer dans la baignoire pour éviter de vous brûler les pieds et les jambes.
4. Quand la fonction massage est activée, les personnes aux cheveux longs doivent éviter de mettre la tête sous l'eau au niveau du filtre d'aspiration.

Résolution des problèmes

Si la baignoire à bulles ne fonctionne pas, utilisez le tableau résumant les problèmes et solutions. Contactez 7092@camargue.se si vous n'arrivez pas à trouver l'origine du problème ou que vous ne parvenez pas à le résoudre.

1. Le souffleur ne fonctionne pas
 - Les fusibles ont sauté. Vérifiez les fusibles de la baignoire et dans votre installation électrique.
 - Vérifiez l'alimentation en électricité : le voltage doit être de 220 / 230 volts et l'installation doit supporter suffisamment d'ampères.
 - Contact 7092@camargue.se
2. De l'eau coule sous l'évacuation de la baignoire
 - Le bouchon de vidange et le siphon ne sont pas correctement raccordés. Vous n'avez pas utilisé de la bande en téflon.
 - Coupez le siphon, la pièce en plastique où le tuyau d'évacuation est installé. Utilisez une grande quantité de bande en téflon ou de graisse / fil de crin pour sceller le siphon et remontez le siphon dans le bouchon de vidange.
3. La baignoire est rayée et sa surface ne brille plus
 - Un produit de nettoyage agressif, de la poudre à récurer ou une éponge dure ont endommagé la surface.
 - Passez de la cire pour voiture pour polir la surface.
4. Les éléments chromés semblent rouillés
 - Le calcaire s'est accumulé et de la rouille a apparu.
 - Un produit de nettoyage agressif, de la poudre à récurer ou une éponge dure ont endommagé la surface.
 - Utilisez un détartrant, du vinaigre ou de l'acide citrique régulièrement.
5. La baignoire n'est pas stable
 - L'un des pieds ajustables est plus court que les autres.
 - Réglez les pieds et utilisez un niveau d'eau pour voir quand la baignoire est stable.
6. Autres questions
 - Contactez le service clients à 7092@camargue.se. Nous serons ravis de pouvoir vous aider !

Belangrijk voordat u begint met de installatie

1. Alleen een gecertificeerde electricien / loodgieter dient het massagebad te installeren en alleen een gecertificeerde loodgieter dient een bad te installeren.
2. Rond de badkuip moet minimaal 50cm vrije ruimte zijn zodat eventuele service plaats kan vinden. Indien dit niet het geval is, kan de leverancier service weigeren ook als het nog binnen de garantieperiode valt. Dus plaats geen vast object in die 50cm!
3. Als de badkuip is afgekit met siliconenkit, verwijder dit dan voor onderhoud of reparatie van het massagebad. De serviceman zal na het onderhoud niet afkitten.
4. Voorkom dat de badkuip wordt beschadigd gedurende de installatie. Wees voorzichtig met het scherp gereedschap zoals schroevendraaiers. Indien u het bad verplaatst, zorg er dan voor dat de poten niet uw badkamervloer kunnen beschadigen.
5. Gebruiken de verstelbare poten om uw badkuip waterpas af te stellen.

Electronische vereisten

6. Electriche installaties moeten gemaakt zijn volgens de toepasselijke wetgeving. Alle electische installaties moeten waterbestendig zijn, en all electriche installaties moeten aangesloten worden op een waterdichte stopcontactdoos.
7. Uw electriche installatie moet krachtig genoeg zijn om alle electronische componenten gelijktijdig ingeschakeld te kunnen hebben.
8. Daarnaast moet u de aardedraad installeren, en dient u te controleren of de aarding goed functioneert. Laat electriche componenten niet in contact komen met water.

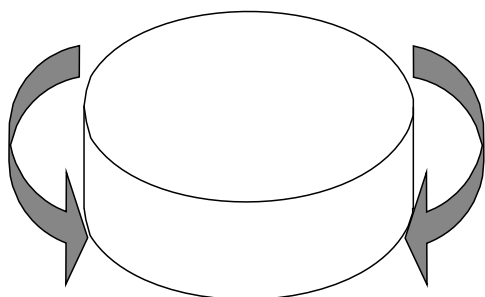
Na de installatie

9. De afstand tussen de rand van de badkuip en de muur moet 0,5 cm zijn. Gebruik waterbestendige siliconenkit of het gat af te dichten.

Hoe de functieknop te gebruiken

1. Druk op de knop. Het licht op het wiel schijnt paars.
2. U kunt verschillende functies selecteren door aan de knop te draaien. Elke functie heeft zijn eigen kleur. Na het selecteren van de gewenste functie, kunt u starten en stoppen door de knop in te drukken.

ROOD	Onderwater lamp
GROEN	Luchtmassage kracht 1
BLAUW	Luchtmassage kracht 2
WIT	Luchtmassage kracht 3



Onderhoud

NL

1. Gebruik geen scherp gereedschap of reinigingsmiddelen die oplosmiddelen of schuurmiddelen bevatten om het bad schoon te maken.
2. Een kleine kras/beschadiging in het oppervlak van het bad kunt u voorzichtig bewerken met schuurpapier. Gebruik uiterst fijnkorrelig schuurpapier (#2000). Vervolgens smeert u witte tandpasta op de kras om het daarna goed in te poetsen met een zachte doek. Gebruik daarna autowas om het oppervlak weer glanzend te poetsen.
3. Om kalk te verwijderen gebruikt u het best zachte doek gedrenkt in warme citroenzap of azijn.
4. De massage jets en het afvoer filter kunt u verwijderen zodat u ze kunt reinigen en ontdoen van haren etc.
5. Vermijd krassen op de badkuip van scherpe voorwerpen. Sigaretten of andere warme dingen met een temperatuur boven 70 ° C mogen niet in contact komen met het oppervlak van de badkuip.
6. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuursponsjes op de verchromde onderdelen van het bad. U kunt krassen veroorzaken en het de chromen oppervlak beschadigen.

Veiligheidsinstructies

1. Kinderen mogen niet alleen of zonder toezicht het bad gebruiken.
2. Mensen met hartproblemen, hoge- of lage bloeddruk en zwangere vrouwen dienen eerst een arts te raadplegen alvorens het massagebad te gebruiken.
3. Het water waarmee u het bad vult mag niet heet zijn. Controleer de water temperatuur voordat u het bad betreedt zodat u niet u benen en voeten brand.
4. Indien u de massage functie aan heeft moeten mensen met lange haren hun hoofd niet onder het water houden bij het filter voor wateraanzuiging.

Probleemoplossing

Als het massagebad niet werkt, bekijk dan de tabel voor probleemoplossingen. Neem contact met ons op indien u niet de oorzaak van het probleem kunt vinden of u het probleem niet kunt verhelpen. Contact: 7092@camargue.se

1. De luchtblazer (= luchtpomp) werkt niet
 - De zekeringen zijn doorgebrand. Controleer de zekeringen van het massagebad en controleer de zekeringen van uw elektrische installatie.
 - Controleer de voeding - de spanning moet 220/230 volt zijn en de installatie moet voldoende Ampère leveren.
 - Neem contact op met 7092@camargue.se
2. Er is lekkage onder de badafvoer
 - De badafvoer en sifon zijn niet goed op elkaar aangesloten. Gebruik teflon tape om het te herstellen.
 - Draai de sifon open, het plastic onderdeel waar de afvoerslang gemonteerd is. Gebruik veel teflon tape of vet paardenhaar in de schroefdraad van de sifon en monteer de sifon terug. Zie afbeelding.
3. De badkuip heeft krassen en glanst niet meer
 - Het oppervlak is beschadigd door agressieve-, schuur schoonmaakmiddelen of door een schuurspons.
 - Gebruik autowas om het oppervlak weer glanzend te krijgen.
4. De chromen onderdelen zien er roestig uit
 - Kalk is aangegroeid en dat kan er roestig uit zien.
 - Agressieve schoonmaakmiddelen, schuurpoeder of een schuurspons heeft het oppervlak beschadigd.
 - Gebruik regelmatig ontkalker, azijn of citroensap.
5. Het massagebad staat onstabiel
 - Een van de verstelbare poten is korter dan de andere.
 - Corrigeer de verstelbare poten, en stel het bad waterpas af.
6. Meer vragen
 - Neem contact op met onze klantenservice via: 7092@camargue.se
 - Wij helpen u graag!

1. Výřivou vanu může instalovat pouze certifikovaný elektrikář/installatér. Vanu může instalovat pouze certifikovaný instalatér.
2. Vana musí být instalována tak, aby nejbližší objekty v jejím prostoru byly vzdálené min 50 cm od vany, aby bylo možné provést případné opravy/servis. Neení-li vana nainstalována jak je psáno v příručce, může výrobce odmítnout provést opravy i během záruční doby. Nepokládejte do prostoru kolem vany objekty, se kterými nejde manipulovat/hýbat.
3. Pokud je vana utěsněna silikonem, odstraňte silikon před případnou opravou. Opravář neinstaluje žádný silikon po výkonu servisu ani před ním.
4. Zabraňte poškození vany během instalace. Zabraňte tomu, abychom došlo k poškrábání van z ostrými předměty (nářadí, šroubky, aj.). Dávejte pozor při manipulaci s vanou, aby nohy nepoškodili podlahu.
5. Použijte odnímatelné nohy k instalaci van horizontálně.

Elektrické požadavky

6. Instalace elektřiny musí být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Veškerá elektrická zařízení musí být odolná vůči vodě a všechny elektrické instalace by měly zahrnovat voděodolný spínač.
7. Vaše el. síť by měla být dostatečně silná, aby zvládla zásobovat energii všechny připojené elektrické komponenty současně.
8. Dále nainstalujte uzemňovací kabel a ujistěte se, že uzemnění funguje správně. Nedovolte, aby zásuvka a kontakty přišli do kontaktu s vodou.

Po instalaci

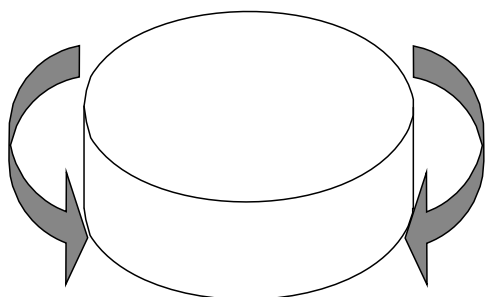
9. Vzdálenost mezi okrajem vany a stěnou má být 0,5cm. Použijte silikon do koupelen k vyplnění mezery a přidělení vany, ke stěně.

Jak používat volič funkcí

1. Po stisknutí ovladače se rozsvítí fialově.
2. Následně můžete vybrat funkce otáčením ovladače. Každá funkce je indikována jinou barvou. Spuštění i vypnutí funkce se aktivuje stiskem ovladače.

ČERVENÁ
ZELENÁ
MODRÁ
BÍLÁ

Podvodní osvětlení
Vzduchová masáž, intenzita 1
Vzduchová masáž, intenzita 2
Vzduchová masáž, intenzita 3



1. Nepoužívejte ostré nástroje nebo čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel nebo abrazivní prostředky k čištění vany.
2. Škrábance na vaně se dají rozleštit za mokra. Používejte pouze brusný papír s hrubostí 2000. Potom pomocí zubní pasty a měkkého hadříku dokončete první fázi leštění, po dokončení použijte vosk na automobily a rozleštěte.
3. K odstranění vodního kamene použijte navlhčený hadřík v teplé citronové šťávě nebo octu.
4. Masážními trysky a odpadní filtr lze vyjmout a vyčistit, pokud jsou zaneseny vlasy atd.
5. Vyvarujte se poškrábání vany ostrými předměty. Zapálené cigarety nebo jiné předměty, s teplotou nad 70 ° C, nesmí přijít do styku s povrchem vany.
6. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky ani drátěnky na chromované části vany. Můžete je poškrábat a narušit chromovaný povrch.

Bezpečnostní pokyny

1. Děti by se neměly koupat ve výřivé vaně bez dozoru.
2. Osoby s problémy se srdcem, vysokým nebo nízkým krevním tlakem a těhotné ženy by se měly před použitím výřivé vany poradit s lékařem.
3. Napouštěná voda by neměla být příliš horká. Než vstoupíte do van z ujistěte se rukou nebo nohou, zda-li je teplota snesitelná.
4. Pokud je zapnutá funkce masáže, měli by se lidé s dlouhými vlasy vyvarovat ponoření hlavy pod hladinu a mít tak vlasy v blízkosti sacího filtru.

Řešení problémů

Pokud výřivá vana nefunguje, pujte tabulku pro řešení problémů a výhodných akcích. Kontaktujte 7092@camargue.se pokud nejste schopni najít příčinu problému nebo pokud není možné poruchu snadno opravit.

1. Dmýchadlo/vzduchové čerpadlo nefunguje
 - Pojistky vyhořely. Zkontrolujte pojistky na vaně a zkontrolujte pojistky ve vaší elektrické instalaci.
 - Zkontrolujte napájení - napětí musí být 220/230 voltů a instalace musí mít k dispozici dostatečné množství Ampér
 - Kontakt 7092@camargue.se
2. Voda vytéká pod odtokem vany
 - Odtokový ventil a sifon nejsou správně připojeny. Nebyla použita teflonová páska.
 - Odpojte sifon, plastový díl, do kterého je napojen odtok vany. Použijte teflonovou pásku/speciální tuk/koňské žíněna na připojku sifonu a znovu namontujte sifon na odtok.
3. Vana je poškrábaná a ztratila lesklý povrch
 - Agresivní čisticí prostředky, brusný prášek nebo hrubá houbička poškodili povrch
 - Použijte auto vosk na rozleštění povrchu
4. Chromované díly vypadají zkorodované
 - Nashromáždil se vodní kámen a způsobil oxidaci materiálu
 - Agresivní čisticí prostředky, brusný prášek nebo hrubá houbička poškodili povrch
 - Používejte pravidelně odstraňovač vodního kamene, ocet nebo kyselinu citrónovou
5. Výřivá vana není stabilní
 - Některá z nastavitelných nohou je kratší než ostatní
 - Upravte nohy a použít vodováhu k určení vodovážné polohy.
6. Další dotazy
 - Kontaktujte zákaznický servis na 7092@camargue.se. Rádi Vám pomůžeme!